



東國啟化道院 幫辦度眾日誌

◎ 江澄燕

教孝月臨來東國 諸佛菩薩護平安
培育人才為首要 計畫周全度眾生

AUG
16

08/16

清晨，基隆的天空是湛藍色，對街屋簷掛著整排老大公廟農曆七月祈福的燈籠，紅光照亮街頭。基隆啟化講堂的專車由胡春長學長駕駛，載著陳昭湘點傳師、魏瓊娥講師、大廚茂松學長和後學，一行人抱著海外開荒了愿的心情，很快抵達桃園國際機場。

到東國金邊國際機場時，駐壇生啟祥已在機場外等候多時，帶著笑容鞠躬問好。到啟化道院已下午 2:20，高國樑壇主和幾位駐壇生於門口歡迎、接駕陳點傳師，一起進祖師殿參駕。高壇主 7/13 先到印尼天庸講堂探望道親，8/8 再到啟化道院幫辦道務，精神可嘉。用完午膳後，討論怎樣培

訓翻譯人才。晚上中文生上美勞課，向他們佈達培訓翻譯人才招生事宜。之後繼續開會，這樣過了充實的一天。

AUG
17

08/17

陳點傳師慈悲晨間賜導時提及孔子曰：「生而知之者，上也；學而知之者，次也；困而學之，又其次也；困而不學，民斯為下矣。」《論語·季氏》我們是精進學習成長團隊，勉勵駐壇生學習與處事之原則。啟化道院三樓旭日東昇，萬物都在迎著無限光輝。駐壇生莊嚴地完成早獻香。今天採視訊上課，早上由孫湘講師講述「佛規禮節二十四條」。下午，張淑琴講師講述《弟子規》、楊麗滿講師再帶大家複習佛規禮節二十四條。下午的陣雨洗刷著悶熱的氣溫，偶爾來一陣清涼風，使人覺得很舒暢。

晚上由駐壇生啟瑞駕著嘟嘟車載魏講師和後學去東國啟化講堂，高靖媚道務助理已在門口迎接。魏講師講述「三個和尚的故事」，內容是：三個和尚要互相合作、彼此包容、團結一致，才能把事情完成。後學講述「牛牛的故事和小狐狸報恩」，中文生們回答熱烈，也都聽懂其中意涵。辭駕後再坐嘟嘟車回啟化道院，一路晚風咻咻。回到道院又馬上開會，討論辦道事項安排，並決定培訓翻譯人才教材，由高壇主負責準備。



08/18

早上由魏講師講述「三個和尚的故事」。魏講師贈送駐壇生禮物，並恭請陳點傳師頒發，以茲鼓勵，每位駐壇生都很歡喜地收受。之後陳點傳師、高壇主，以及駐壇生啟祥、啟華前去對面村長家拜訪，村長贈送了蓮花供佛。下午由陳威助講師講述「師尊慈語」。晚上於啟化道院辦道，度化眾生上法船。後學負責教美勞課。



08/19

今天的視訊課程，上午由陳清山道務助理講述「壇主規則」。11:00，再次討論翻譯人才計劃。下午由吳長茂講師講述「認識自己」。接著我們

整理滅火器，登記有效使用日期。晚上翻譯人才培訓班初次成立開課，戶外雷電閃爍，彷彿諸天仙佛也讚嘆、祝福我們。之後再準備下鄉辦道事宜。



08/20

清晨 5:00，大家已準備好要下鄉辦道。一行人共 15 人，由陳點傳師慈悲帶領，坐兩個小時的車到實居省駐壇生啟正家，一路湖光山色、青天白雲，白牛慢步在牧草中覓食，一幅美麗的天然畫作，就呈現在車窗望遠的地方。到達啟正學長的家鄉後，停車的地方剛好村長正在檢勘村中活動中心；活動中心畫著釋迦牟尼佛修道、成道的過程，非常莊嚴。隨後，我們拿著小項物品走泥濘的鄉村小路到啟正家，其他大物件則請啟正的姑父用拖拉機車載。啟正學長的祖母和母親都非常高興地歡迎我們，並一起佈置了臨時中堂。

陳點傳師慈悲辦道，啟祥、啟正為上下執禮，啟照負責填寫表文，啟玉、啟瑞負責求道卡和招待新求道人，啟華負責道義開示和三寶講述，魏講師護持辦道，高壇主操持全場。在等求道卡製作時，後學便講了一個戒殺文的故事，由啟正翻譯，啟正的母親聽了很欣慰他來中堂有認真學習。

後學和啟亮（啟亮在上班還特地趕來幫助度人）、啟禮、啟德、啟潔一起外出度人，用真誠的心邀請鄰居來求道，每位村民都禮貌地說：「好，等一下會去。」在炎炎日光中，急急地走在鄉間小路，想著古早時台灣的前賢們也是這樣，刻苦地努力度人。茂松學長負責準備午餐，讓大家享用美味的炒飯。我們在鄉間樹下用餐，環繞著綠油油的草地，和幾棵可以掛吊床的樹木，小雞在腳邊覓食，屋邊還有一個蓄雨水的大水缸，微風吹拂，別有一番趣味。辦道完成，再坐車前往當地歐洲公園欣賞美麗的建築物。晚上文娜麗老師教駐壇生英文。我們則開會檢討下鄉辦道的優缺點。



08/21

今天的課程由魏講師和後學學習，以說故事的方式引導，中文生都勇敢舉手回答問題。晚上課後開會檢討，陳點傳師鼓勵中文生要有十分的精神，努力用功讀書；並說明學習四要：

1. 眼要看，口要問。
2. 心要用，耳要聽。
3. 手要寫，腳要行。
4. 意要勤，念要明。



08/22

晨間陳點傳師慈悲訓練駐壇生翻譯能力。早上孫講師講述「佛規禮節

二十四條」、魏講師教導學習之要的正確發音。下午呂鈞忠講師講述《孝經》和教導小學課文。接著魏講師和後學監考聽寫學習之要。晚上魏講師和後學前去東國啟化講堂講課，由駐壇生啟瑞駕駛嘟嘟車帶我們來回，一路平安，完成任務。



08/23

陳點傳師晨間慈悲賜導「心懷感恩、用心學習」，並祝福每一位學長有美好的一天。早上魏講師複習「三個和尚的故事」及中堂擺設的名稱、後學督導複習《孝經》和佛規十五條。

下午陳威助講師講述「師尊慈語」。高壇主監考聽寫。晚上後學前去天籃中堂講述「求道的好處」，駐壇生啟蓉作陪。出門在國外，溝通很重要，一個環節失誤，就會延誤行程，要詢問清楚前往地址、連絡電話、交通、行程費用等事宜。



08/24

早上，孫講師複習「佛規禮節二十四條」、後學監考駐壇生寫佛規十五條。陳點傳師則帶領高壇主、駐壇生們拜訪培恩中學的副校長，由啟祥駕駛嘟嘟車、啟華翻譯、啟瑞引薦介紹、啟潔幫忙攝影，表達想要在其

學校舉辦生活營，期望能幫助學生品格教育等。

下午張講師講述《弟子規》、楊講師複習「佛規禮節二十四條」。晚上陳點傳師前去東國啟化講堂辦道度眾，還讚嘆啟化單位人才濟濟，都很優秀；高道務助理教導有方，用心栽培辦道人才。辦道完回道院後，又馬上開會研討忠恕學院上課和辦道事宜。



08/25

早上，魏講師複習「三個和尚的故事」，並講解翻譯人才培訓班的班程運作。下午第一節課，陳貞夙講師講述「道場日常用語」；第二節課，邀請天金道院秀鳳講師翻譯東文，對駐壇生說明翻譯人才培訓班班程細節。晚上陳點傳師和高壇主前去天籃中堂辦道。我們則開會研討翻譯人才培訓班的運作和進度等細節，並規劃忠恕學院班程內容和辦道度眾事宜。



08/26

早上陳清山道務助理講述「壇主規則」。下午吳講師講述「認識自己」。晚上翻譯人才培訓班正式第一次上課，魏講師負責規劃班程細節、高壇主負責準備教科書、後學護持。啟照助教教得很棒，人事啟華負責報

到點名，學術啟正負責，總務啟祥負責排好桌椅、準備音控等，啟玉負責活動事項。課間互相對答，學長們都熱烈討論，讓翻譯人才培訓班有一個美好的開始，感恩 天恩師德。之後開會準備忠恕學院上課細節和辦道分派工作細目。



08/27

早上，忠恕學院上課，後學學習講述「佛規十五條」，啟智翻譯，學員都聚精會神地聽講，分組討論時也很熱烈地發表。之後，三樓辦道，一樓分組討論。下午同樂會，駐壇生上台表演唱歌。陳點傳師也演唱兩首歌，都非常動聽。中文生表演舞蹈，大家和樂融融。後學演唱〈送別〉，因 8/28 就要搭機回台，完成此行幫辦道務。之後高壇主教駐壇生如何安全使用道院硬體設備和保養等注意事項。陳點傳師和茂松學長繼續教導駐壇生佛規禮儀、道義等，兩位將留住到 9/15 才回台。晚上文娜麗老師教駐壇生英文。

※ ※ ※

午後陣雨消熱氣 漱刷離別師徒情
月影斜照移樹影 赤子真情留客心
二千里路雲和月 浮雲無處寄家書
漏砂時光瞬間過 祝福道學圓滿成